

# Minnesota Bill of Rights Rau Cov Neeg Nyob Chaw Kho Mob

## Kev Npaj Raws Txoj Cai Lij Choj

Lub hom phiaj ntawm txoj cai lij choj no yog los tiv thaiv cov neeg mob thiab pab txhawb lawv txoj kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo hauv cov chaw kho mob. Tus neeg saib xyuas (guardian) los sis tus neeg tuav cuab tam (conservator) ntawm tus neeg mob muaj cai nqis tes los tiv thaiv tus neeg mob cov cai. Yog tias tsis muaj tus neeg saib xyuas los sis tus neeg tuav cuab tam, lwm tus neeg uas muaj kev txhawj xeeb kuj tuaj yeem sawv cev tiv thaiv tau tus neeg mob cov cai los ntawm kev koom tes nrog cov koom haum los sis tsev hais plaub kom muaj kev ncaj ncees. Yog muaj kev tshuaj xyuas txog kev yuam cai, lub chaw kho mob yuav tau ua raws li tus neeg saib xyuas los sis tus neeg tuav cuab tam cov lus qhia, yam muaj kev ncaj ncees thiab lub siab dawb paug. Cov neeg mob muaj cai txais kev ywj pheej rau lawv tej kev teev hawm raws kev ntseeg, muaj cai txiav txim siab rau lawv tus kheej thiab muaj cai paub txog cov kev xaiv uas muaj rau lawv. Cov chaw kho mob yuav tsum hwm cov cai no thiab txhawb kom tus neeg mob siv tau cov cai no raws siab ntshaw.

## Ntsiab Lus

“Tus neeg mob” yog lo lus siv rau txhua tus uas tau txais kev kho mob rau lub cev los sis kev kho hlwb nyob rau qee yam chaw kho mob yam ntev tshaj 24 xoj moos. Nws kuj suav nrog tus neeg uas tau txais kev kho mob hauv chaw phais mob sab nraud los sis hauv chaw yug me nyuam uas muaj daim ntawv tso cai tab sis tsis yog tsev kho mob loj. Tus neeg mob tseem suav nrog tus neeg uas raug txais mus nyob hauv ib qho kev pab cuam kho mob nyob hauv tsev kho mob rau cov me nyuam uas muaj kev nyuaj siab ntxhov siab, tus neeg uas nyob hauv qhov chaw kho mob cuam tshuam txog kev siv yeeb siv tshuaj uas muaj daim ntawv tso cai raws li [Minnesota Rules Chapter 2960 \(https://www.revisor.mn.gov/rules/2960/\)](https://www.revisor.mn.gov/rules/2960/), ntu 2960.0430 mus rau ntu 2960.0490; thiab txhua tus uas tau txais kev kho kev puas hlwb los sis kev kho siv tshuaj txhaum rau lwm qhov chaw sab nraud, cov kev pab uas txhawb hauv zej zog, los sis lwm yam uas nyob hauv zej zog.

## Kev Tshaj Tawm Txog Txoj Cai Rau Pej Xeem

Txoj cai pej xeem ntawm lub xeev no yog los tiv thaiv cov neeg mob los ntawm kev tsim ib txhooj cai qhia txog lawv cov cai. Qhov no suav nrog cov cai uas tau teev nyob rau hauv tshooj no, nrog rau lwm yam cai ntxiv uas tsim nyog los pab tiv thaiv cov neeg mob.

## Kev Qhia Txog Cov Cai

Thaum cov neeg mob raug txais mus kho mob, lawv muaj cai paub txog cov cai lij choj uas tiv thaiv lawv thaum lawv nyob hauv lub chaw kho mob los sis thaum lawv tau txais kev kho thiab kev pab txhawb hauv zej zog. Cov cai no yuav tsum muab sau ua ntawv tseg muab rau lawv. Rau cov neeg mob nyob hauv cov programs nyob hauv tsev (residential programs), txhua tus uas muaj hnub nyoo 16 xyoo los sis laus dua muaj cai thov kom raug tso tawm, raws li tau teev nyob rau hauv [Minnesota Statutes, section 253B.04 subdivision 2 \(https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/253B.04\)](https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/253B.04) Daim ntawv qhia txog cov cai no kuj yuav tsum muaj npe thiab tus xov tooj ntawm cov neeg thiab cov koom haum uas muab kev sawv cev tiv thaiv thiab kev pab lij choj rau cov neeg mob nyob hauv. Cov chaw kho mob yuav tsum npaj kev pab tsim nyog rau cov neeg uas muaj kev

xiam oob qhab tsis taus rau kev sib txuas lus, thiab rau cov neeg uas tsis hais lus Askiv. Cov neeg mob, cov neeg nyob hauv program, lawv tus neeg saib xyuas, los sis tus sawv cev uas lawv xaiv muaj cai thov saib cov cai tswj hwm ntawm lub chaw ntawd, cov txiaj ntsig tshuaj xyuas los ntawm lub xeev thiab cov chaw saib xyuas kev noj qab haus huv hauv nroog, thiab cov lus piav qhia txog tus neeg mob cov cai. Cov ntaub ntawv no yuav tsum muab rau lawv raws li [Minnesota Statutes, Chapter 13 \(https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/13\)](https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/13), uas yog qhov Data Practices Act, thiab [Minnesota Statute, section 626.557 \(https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/626.5572\)](https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/626.557), uas qhia txog cov neeg laus muaj feem raug tsim txom (vulnerable adults).

## **Kev Kho Muaj Kev Hwm thiab Kev Ncaj Ncees**

Cov neeg mob muaj cai kom tau txais kev hwm thiab kev saib taus nws, los ntawm cov neeg ua hauj lwm thiab txhua tus uas muab kev pab hauv lub chaw kho mob.

## **Kev Kho Mob Uas Tsim Nyog**

Cov neeg mob muaj cai txais kev kho mob thiab kev saib xyuas tus kheej uas haum raws li lawv tus kheej qhov kev xav tau. Txoj cai no yuav muaj kev txwv me ntsis rau tej qho chaw kho mob uas tsis lees txais kev them nyiaj los ntawm kev pov hwm pej xeev los sis .

## **Cov Ntaub Ntawv Txog Tus Kws Kho Mob, Advanced Practice Registered Nurse, los sis Physician Assistant**

Cov neeg mob muaj cai tau txais cov ntaub ntawv sau txog tus kws kho mob los sis tus neeg ua hauj lwm kho mob uas saib xyuas thiab tswj lawv txoj kev kho mob. Cov ntaub ntawv no yuav tsum qhia txog tus neeg ntawd lub npe, chaw ua hauj lwm, tus xov tooj, thiab nws txoj kev kho mob uas tshwj xeeb yog tias muaj. Yog tias kev qhia cov ntaub ntawv no rau tus neeg mob tsis tsim nyog rau nws txoj kev kho mob, thiab qhov no tau sau tseg hauv cov ntaub ntawv kho mob lawm, ces cov ntaub ntawv ntawd yuav tsum muab rau tus neeg mob tus neeg saib xyuas los sis tus sawv cev uas tus neeg mob xaiv.

## **Kev Sib Raug Zoo Nrog Lwm Qhov Chaw Kho Mob**

Yog tias tus neeg mob tau txais kev pab los ntawm tus kws kho mob los sis lub chaw kho mob sab nraud, tus neeg mob muaj cai paub tias tus neeg muab kev pab ntawd yog leej twg yog nws thov txog. Cov ntaub ntawv no yuav tsum qhia tau lub npe, chaw nyob, thiab piav me ntsis txog cov kev kho mob uas tshwm sim. Yog tias kev qhia cov ntaub ntawv no rau tus neeg mob tsis tsim nyog rau nws txoj kev kho mob, thiab qhov no tau sau tseg hauv cov ntaub ntawv kho mob lawm, ces cov ntaub ntawv ntawd yuav tsum muab rau tus neeg mob tus neeg saib xyuas los sis tus sawv cev uas tus neeg mob xaiv.

## **Cov Ntaub Ntawv Txog Kev Kho Mob**

Cov neeg mob muaj cai tau txais cov ntaub ntawv tag nrho thiab cov ntaub ntawv tshiab txog lawv txoj kev kuaj thiab kho mob, cov kev xaiv kev kho, kev phom sij, lwm txoj kev xaiv, thiab cov txiaj ntsig uas xav tias yuav tshwm sim los ntawm lawv tus kws kho mob los sis lwm tug neeg kuaj mob. Cov ntaub ntawv no yuav tsum

piav qhia kom tus neeg mob to taub tau raws li qhov tsim nyog. Thaum txais cov ntaub ntawv no, tus neeg mob muaj cai kom muaj ib tug neeg hauv tsev neeg, tus sawv cev uas lawv xaiv, los sis ob leeg nrog lawv lees txais pom tau. Cov ntaub ntawv yuav tsum muaj kev piav qhia txog cov kev cuam tshuam kho mob los sis kev cuam tshuam loj rau sab hlwb uas yuav muaj feem tshwm sim los ntawm kev kho mob thiab lwm cov kev xaiv uas muaj. Yog tias kev qhia cov ntaub ntawv no rau tus neeg mob tsis tsim nyog rau nws txoj kev kho mob, thiab qhov no tau sau tseg hauv cov ntaub ntawv kho mob lawm, ces cov ntaub ntawv ntawd yuav tsum muab rau tus neeg mob tus neeg saib xyuas los sis tus sawv cev uas tus neeg mob xaiv. Cov neeg mob kuj muaj cai tsis kam lees txais cov ntaub ntawv no yog lawv tsis xav tau.

Cov neeg uas mob qog ntawm lub mis muaj cai tau txais kev qhia kom tiav ua ntej los sis thaum pib mus kho mob rau txhua lub sij hawm lawv nyob hauv lub chaw kho mob, thiab nws kuj muaj cai paub txog tag nrho cov kev kho uas muaj txiaj ntsig raws li tus kws kho mob paub. Qhov no suav nrog kev phais mis, kev tua qog los ntawm hluav taws xob (radiation), kev kho nrog tshuaj tua qog (chemotherapy), nrog rau kev sib xyaw ntawm cov kev kho, thiab kev phom sij ntawm txhua txoj kev xaiv.

## **Kev Koom Tes Ntawm Kev Kho Mob thiab Kev Ceeb Toom Rau Tsev Neeg**

Cov neeg mob muaj cai koom tes npaj rau lawv txoj kev kho mob. Qhov no suav nrog kev tham txog cov kev xaiv kho mob, kev thov kom muaj thiab koom tau nrog cov rooj sib tham txog kev kho (care conferences), thiab xaiv kom muaj cov neeg hauv tsev neeg, tus sawv cev uas lawv xaiv, los sis ob leeg koom nrog tau tib si. Tus sawv cev uas raug xaiv kuj muaj feem yog tus neeg mob tus doula.

Yog tias tus neeg mob tsis nco qab los sis pw ntom nti lawm xwb, los sis tsis muaj peev xwm txuas lus tau los mus xaiv nws txoj kev kho mob, lub chaw kho mob yuav tsum siv zog tiv tauj kom ceeb toom tau ib tug neeg hauv tsev neeg los sis tus neeg uas tus neeg mob tau teev npe ua ntawv tias yog tus tiv tauj thaum muaj xwm txheej ceev. Lub chaw kho mob yuav tsum tso cai rau tus neeg hauv tsev neeg koom tes hauv kev npaj kev kho, tshwj tsis yog muaj daim ntawv qhia ua ntej txwv (advance directive) los sis lus qhia sau ua ntawv los ntawm tus neeg mob kom ua lwm yam.

Ua ntej tso cai rau tus neeg hauv tsev neeg koom tes rau kev kho mob txuas ntxiv, lub chaw kho mob yuav tsum siv zog los tshawb xyuas seb tus neeg mob puas muaj daim ntawv qhia kev kho mob ua ntej.

Xws li kev tshawb xyuas uas tsim nyog suav nrog:

1. Kuaj xyuas tus neeg mob tej khoom ntiag tug
2. Saib xyuas cov ntaub ntawv kho mob uas lub chaw kho mob tuav tseg
3. Nug tus neeg tiv tauj thaum muaj xwm txheej ceev los sis tus neeg hauv tsev neeg uas tau tiv tauj lawm seb tus neeg mob puas muaj daim ntawv qhia kev kho mob thiab seb tus neeg mob puas muaj tus kws kho mob nquag, advanced practice registered nurse, los sis physician assistant
4. Nug tus neeg mob tus kws kho mob uas ib txwm kuaj nws, tus advanced practice registered nurse, los sis physician assistant, yog paub lawm, seb tus neeg mob puas muaj daim ntawv qhia kev kho mob. Yog tias lub chaw kho mob ceeb toom tau tus neeg hauv tsev neeg los sis tus neeg tiv tauj thaum muaj xwm txheej ceev, los sis tso cai rau tus neeg hauv tsev neeg koom tes rau kev kho mob, lub chaw kho mob tsis lav lees paub tias kev ceeb toom los sis kev koom tes ntawd tsis tsim nyog los sis cuam tshuam tus neeg mob kev ceev ntiag tug.

Thaum sim ceeb toom tus neeg hauv tsev neeg los sis tus neeg tiv tauj thaum muaj xwm txheej ceev uas tau teev npe, lub chaw kho mob yuav tsum sim txheeb xyuas lawv los ntawm kev tshawb xyuas tug neeg mob tej khoom ntiag tug thiab cov ntaub ntawv kho mob. Yog tias lub chaw kho mob tsis tuaj yeem ceeb toom tau tus neeg hauv tsev neeg los sis tus neeg tiv tauj thaum muaj xwm txheej ceev hauv 24 xoj moos tom qab raug txais mus kho, lub chaw kho mob yuav tsum ceeb toom rau lub chaw pab cuam zej zog hauv cheeb tsam los sis tub ceev xwm hauv zos. Cov koom haum no yuav tsum pab txheeb xyuas thiab ceeb toom tus neeg hauv tsev neeg los sis tus neeg tiv tauj thaum muaj xwm txheej ceev. Cheeb tsam los sis tub ceev xwm tsis lav lees paub tias kev ceeb toom los sis kev koom tes ntawd tsis tsim nyog los sis cuam tshuam tus neeg mob kev ceev ntiag tug.

## **Tus Neeg Pab Txhawb Uas Raug Xaiv**

Cov neeg mob muaj cai xaiv yam tsawg kawg ib tug neeg pab txhawb uas lawv xav kom nyob nrog lawv tim ntsej tim muag thaum lawv tau txais kev kho mob, suav nrog thaum pw hauv tsev kho mob. Qhov no siv tau rau txhua tus neeg mob, suav nrog cov poj niam cev xeeb tub.

“Tus neeg pab txhawb” uas tus neeg mob xaiv txawm yog leej twg los xij tsuas tus neeg mob xaiv los pab kom muab kev nplij tau nws siab. Qhov no tej zaum yuav yog tus txij nkawm, tus khub, tsev neeg, los sis lwm tus neeg txheeb ze. Cov doulas uas muaj ntawv pov thawj thiab cov kws pab yug me nyuam tsis muaj kev txwv yuav suav raws li ib tug neeg pab txhawb.

Lub chaw kho mob muaj cai txwv los sis tsis pub tus neeg pab txhawb uas tau xaiv nkag mus rau hauv chaw kho, chav ua ntsuam xyuas, los sis chav phais, yog tsim nyog ua li ntawd txhawm rau kev nyab xeeb ntawm sawv daws. Lub chaw kho mob muaj cai txwv los sis tsis pub tus neeg pab txhawb uas raug xaiv nrog tus neeg nyob, yog tias nws koj tau tus cwj pwm phem los sis phom sij rau lwm tus. Yog tias lub chaw txwv los sis tsis pub tus neeg pab txhawb nrog tus neeg mob nyob, nws muaj cai xa daim ntawv tsis txaus siab raws li cov txheej txheem tsis txaus siab ntawm lub chaw kho mob.

## **Kev Txuas Ntxiv Kev Kho**

Cov neeg mob muaj cai tau txais kev kho mob los ntawm cov neeg ua hauj lwm uas nws tso siab tau tsuas txoj cai tso cai tias ua tau li ntawd.

## **Muaj Cai Tsis Pom Zoo Txais Kev Kho Mob**

Cov neeg mob uas muaj peev xwm txiav txim siab tau muaj cai tsis pom zoo txais kev kho tom qab lawv tau txais cov ntaub ntawv teev tseg hauv seem “Cov Ntaub Ntawv Txog Kev Kho Mob”. Yog tias tus neeg mob tsis to taub txog qhov xwm txheej, tab sis tsis tau ntau nqi hais tias nws tsis muaj peev xwm txiav txim tau rau tus kheej, los sis yog tias txoj cai lij choj txwv txoj cai tsis kam txais kev kho, ces tus kws kho mob saib xyuas, tus advanced practice registered nurse, los sis physician assistant yuav tsum sau txog cov laj thawj ntawd kom meej rau nws tej ntawv kho mob.

## Kev Tshawb Fawb

Cov neeg mob muaj cai tau txais cov ntaub ntawv sau ua ntawv thiab txiav txim siab seb lawv puas yuav koom nrog kev tshawb fawb ntawd. Cov neeg mob kuj muaj cai tsis kam koom tib yam nkaus. Txawm pom zoo thiab tsis pom zoo los yuav tsum muab sau ua ntawv tseg rau tus neeg mob cov ntaub ntawd.

## Kev Ywj Pheej Tsis Raug Kev Tsim Txom

Cov neeg mob muaj cai kom tsis txhob raug tsim txom raws li sau tseg hauv txoj cai Vulnerable Adults Act. Lo lus “raug kev tsim txom” muab tshaj txhais raws li cov cwj pwm sau hauv [Minnesota Statutes, section 626.5572, subdivison 15 \(https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/626.5572\)](https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/626.5572) los sis kuj yog kev txhob txwm ua phem kom ib tug neeg twg raug mob, los sis txhob txwm tsim kev ntxhov siab ntxhov plawv rau tus neeg mob.

Txhua tus neeg mob muaj cai nyob ywj pheej yam tsis siv tshuaj los sis mag khi los mus tuav nws cia, tshwj tsis yog thaum muaj xwm txheej ceev uas tau sau tseg kom meej, los sis tau txais kev tso cai sau ua ntawv tom qab tus kws kho mob, tus advanced practice registered nurse, los sis tus physician assistant tau kuaj xyuas hais tias tsim nyog ua li kom nws txhob ua phem rau nws tus kheej los sis ua phem rau lwm tug.

## Kev Ceev Ntiag Tug Thaum Kho Mob

Cov neeg mob muaj cai tau txais kev hwm thiab kev ceev ntiag tug uas cuam tshuam txog lawv kev kho mob thiab kev saib xyuas tus kheej. Kev sib tham txog kev kho mob, kev sab laj, kev kuaj, thiab kev kho yog kev ceev ntiag tug thiab yuav tsum ua kom txhob nrov ncha. Yuav tsum hwm tus neeg mob kev ceev ntiag tug thaum nws siv chav dej tu nws tus kheej, da dej, thiab lwm yam txog kev tu cev, tshwj tsis yog thaum tsim nyog rau nws txoj kev nyab xeeb los sis thaum nws xav tau kev pab.

## Kev Ceev Ntaub Ntawv Ntiag Tug

Cov neeg mob muaj cai pom zoo los sis tsis pom zoo faib lawv cov ntaub ntawv ntiag tug thiab kho mob rau lwm tug neeg sab nraud pom. Cov ntawv luam thiab cov ntaub ntawv sau txog tus neeg mob tsuas muaj cai muab faib tawm raws li [Xeerarka Minnesota Cutubka 145C \(https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/145C\)](https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/145C), uas yog Minnesota Health Records Act, ntu 144.291 mus rau 144.298. Txoj cai no tsis cuam tshuam rau kev tshawb xyuas kev tsis txaus siab thiab kev tshuaj xyuas los ntawm Department of Health, thaum yuav tsum tau ua raws li daim ntawv cog lus them nqi los ntawm lwm tug.

## Kev Qhia Txog Cov Kev Pab Uas Muaj

Cov neeg mob muaj cai paub ua ntej los sis thaum pib kho mob txog cov kev pab uas twb suav nrog tus nqi kho hauv tsev kho mob. Lawv kuj muaj cai paub txog lwm yam kev pab uas yuav tsum them nqi ntxiv. Lub chaw kho mob yuav siv zog pab cov neeg mob nrhiav ntaub ntawv seb Medicare los sis medical assistance puas them rau ib feem los sis tag nrho cov kev pab uas tau hais saum toj no.

## Kev Txais Kev Kho Mob Raws Siab Nyiam

Cov neeg mob muaj cai tau txais kev teb sai thiab tsim nyog rau lawv cov lus nug thiab lawv cov kev thov.

## Kev Ntiag Tug Ntawm Tus Kheej

Cov neeg mob muaj cai kom lub chaw kho mob hwm thiab saib xyuas lawv txoj kev ntiag tug, lawv tus kheej kev coj thiab kab lis kev cai, raws li tej no cuam tshuam tau rau lawv txoj kev sib raug zoo, kev ntseeg, thiab kev noj qab haus huv ntawm sab kev xav.

## Kev Tsis Txaus Siab

Cov neeg mob muaj cai tau txais kev txhawb thiab kev pab, thoob plaws lub sij hawm lawv nyob hauv ib lub chaw kho mob los sis thaum lawv tab tom tau txais kev kho mob, kom nkag siab thiab siv tau lawv cov cai raws li cov neeg mob thiab cov pej xeem. Cov neeg mob muaj cai qhia lawv cov kev tsis txaus siab thiab pom zoo kom hloov cov cai tswj hwm thiab cov kev pab cuam rau cov neeg ua hauj lwm hauv lub chaw kho mob los sis rau lwm tus uas lawv xaiv tau, yam tsis muaj kev txwv, kev cuam tshuam, kev yuam, kev ntsub ntxaug, los sis kev pauj rov qab, suav nrog kev hem kom rho tawm lawv tawm hauv lub chaw kho mob. Cov neeg mob muaj cai pom tau, nyob rau ib qho chaw uas pom tseeb, cov txheej txheem hais txog kev tsis txaus siab ntawm lub chaw kho mob, nrog rau cov chaw nyob thiab tus xov tooj ntawm Office of Health Facility Complaints (OHFC) thiab tus area nursing home ombudsman raws li Older Americans Act, nqe 307(a)(12), uas yuav tsum muab tshaj tawm nyob rau ib qho chaw uas pom tseeb.

Txhua lub chaw kho mob uas saib xyuas cov neeg mob pw hauv (acute care inpatient facility), txhua lub program nyob ntev (residential program), thiab txhua lub chaw uas ntiav ntau dua ob tus neeg ua hauj lwm thiab muab kev pab kho hlwb rau cov neeg mob sab nraud (outpatient mental health services), yuav tsum muaj ib daim ntawv qhia txog cov txheej txheem foob thaum tsis txaus siab. Daim ntawv qhia txog cov txheej txheem no yuav tsum, yam tsawg kawg nkaus, piav qhia txog cov kauj ruam uas yuav ua raws nraim; teev cov sij hawm txwv, suav nrog lub sij hawm uas lub chaw kho mob yuav tsum teb; pub rau tus neeg mob tau txais kev pab los ntawm ib tug neeg sawv cev (advocate); yuav tsum teb ua ntawv rau cov kev tsis txaus siab uas sau ua ntawv; thiab yuav tsum muaj kev txiav txim raws sij hawm los ntawm ib tug neeg txiav txim uas tsis muaj kev cais leej twg, yog tias qhov kev tsis txaus siab tsis tau daws tau lwm txoj kev.

Kev ua raws li [Minnesota Statutes, section 144.691 \(https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/144.691\)](https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/144.691) hais txog Grievance Procedures, los ntawm cov tsev kho mob, cov residential programs uas yog hospital-based primary treatment programs, thiab cov outpatient surgery centers, thiab kev ua raws li [Minnesota Statutes, section 62D.11 \(https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/62D.11\)](https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/62D.11) hais txog Complaint System, los ntawm cov health maintenance organizations, yuav raug suav tias yog ib feem ntawm cov txheej txheem yuav tsum tau ua ntawm kev tsis txaus siab.

## Kev Sib Txuas Lus Ntiag Tug

Cov neeg mob muaj cai tham thiab siv sij hawm nyob ntiag tug nrog cov neeg uas lawv xaiv. Lawv muaj cai tawm thiab rov qab los hauv lub chaw kho mob raws li lawv xav tau, tshwj tsis yog tias Minnesota Commitment Act muaj cai txwv li ntawd. Cov neeg mob muaj cai yuav thiab siv lawv tus kheej daim ntawv, cwj mem, thiab daim ntawv xa ntawv. Cov ntawv ntiag tug yuav tsum xa thiab txais nrog lub xoos ntawv uas tsis tau qhib los sis thaiv zoo cia, tshwj tsis yog tias ib tug kws kho mob los sis advanced practice registered nurse txiav txim tias tsis muaj kev nyab xeeb los sis tsis tsim nyog ua li, thiab yuav tau sau tseg qhov no rau hauv daim ntawv kho mob. Cov neeg mob yuav tsum tau muaj kev siv xov tooj kom lawv thiaj li hu tau thiab txais tau xov tooj, thiab tham tau nyob rau lub sij hawm ntiag tug uas tsis muaj neeg yuav hnov tau. Yog tias lub

chaw kho mob tsis muaj chaw ntiag tug rau kev hu xov tooj, lub chaw kho mob yuav tsum npaj kom muaj ib qho zoo chaw tham yam tsis muaj leej twg cuam tshuam tau. Thaum nyob hauv ib lub chaw kho mob uas txoj cai lij choj ntawm tsoom fwv txwv tsis pub tshaj tawm cov ntaub ntawv qhia tus neeg mob rau cov neeg hu xov tooj thiab cov qhua, tus neeg mob, los sis tus neeg saib xyuas raws cai los sis tus neeg tuav cuab tam ntawm tus neeg mob, muaj cai yog tus txiav txim kom tshaj tawm los tsis tshaj tawm. Tus neeg saib xyuas raws cai los sis tus neeg tuav cuab tam yuav tsum xav txog tus neeg mob txoj kev xav ua ntej yuav tso cai txiav txim ua ib yam dab tsi. Cov cai no tej zaum yuav raug txwv yog tias ib tug kws kho mob los sis advanced practice registered nurse txiav txim tias tsis muaj kev nyab xeeb rau kev kho mob, thiab yuav tau muab qhov kev txiav txim no sau tseg rau hauv daim ntawv saib xyuas tus neeg mob. Cov cai no kuj tseem yuav raug txwv raws li lub chaw kho mob cov txheej txheem tiv thaiv kev tsim txom, raws li txoj cai hauv Minnesota, nyob rau hauv [Minnesota Statute, section 626.557, subdivision 14 \(b\) \(https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/626.557\)](https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/626.557).

## Tus Kheej Tej Cuab Yeej Cuab Tam

Cov neeg mob muaj cai khaws thiab siv lawv tus kheej cov khaub ncaws thiab tej yam cuab yeej ntiag tug, yog tias muaj chaw txaus thiab tsis cuam tshuam rau lwm tus neeg mob cov cai. Tej yam no tej zaum yuav raug txwv yog tias ib tug kws kho mob los sis lub chaw kho mob txiav txim tias tsis muaj kev nyab xeeb los sis tsis tsim nyog rau kev kho mob, kev nyab xeeb, los sis kev kho thiab saib xyuas, thiab qhov kev txiav txim ntawd yuav tsum tau sau tseg cia. Cov neeg mob muaj cai kom lawv cov cuab yeej ntiag tug raug khaws cia kom muaj kev nyab xeeb, tsis hais yog khaws rau hauv ib qho chaw xauv los sis hauv ib qho chaw ntiag tug uas xauv tau. Lub chaw kho mob tej zaum yuav xaiv los hloov tshiab los sis them nyiaj rov qab rau tej yam uas ploj lawm los sis raug nyiaj, tab sis lawv tsis raug yuam kom ua li ntawd.

## Kev Pab Ua Hauj Lwm Rau Lub Chaw Kho Mob

Cov neeg mob muaj cai tsis ua ib yam dab tsi los sis muaj cai tsis pab rau lub chaw kho mob ua dej num dab tsi, tshwj tsis yog cov dej num ntawd yog ua txhawm rau kev kho mob rau nws tus kheej raws li sau tseg rau nws cov ntaub ntawv kho mob.

## Txoj Cai Koom Nrog Lwm Tus

Thaum nyob hauv ib lub chaw kho mob uas txoj cai lij choj ntawm tsoom fwv txwv tsis pub tshaj tawm cov ntaub ntawv qhia tus neeg mob rau cov neeg hu xov tooj thiab cov qhua, tus neeg mob, los sis tus neeg saib xyuas raws cai los sis tus neeg tuav cuab tam ntawm tus neeg mob, muaj cai yog tus txiav txim kom tshaj tawm los tsis tshaj tawm. Tus neeg saib xyuas raws cai los sis tus neeg tuav cuab tam yuav tsum xav txog tus neeg mob txoj kev xav ua ntej yuav tso cai txiav txim ua ib yam dab tsi.

Thaum nkag los nyob hauv ib lub chaw kho mob, tus neeg mob, los sis tus neeg saib xyuas raws cai los sis tus neeg tuav cuab tam, yuav tsum tau muab lub caij nyoog los xaiv ib tug neeg uas tsis yog txheeb ze, kom tus neeg ntawd muaj txoj cai zoo tam ntua li tus neeg ze tshaj tu neeg mob, txhawm rau kev tuaj saib thiab kev txiav txim siab txog kev kho mob. Qhov kev xaiv no yuav tsum tau sau tseg rau hauv tus neeg mob tej ntaub ntawv kho mob. Hais txog kev txiav txim siab txog kev kho mob, daim ntawv npaj kev kho mob los sis kev tsa ib tug neeg sawv cev txhawb kev kho mob raws li teev hauv [Minnesota Statutes Chapter 145C \(https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/145C\)](https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/145C). Tus neeg uas tsis yog txheeb ze no kuj muaj cai raug teev npe los ntawm tus neeg mob nws tus kheej los sis los ntawm tsev neeg ntawm tus neeg mob.

## **Kev Tiv Thav Cov Cai thiab Kev Sawv Cev**

Cov neeg mob muaj cai txais kev pab los mus tiv thav nws cov cai thiab kuj muaj cai txais kev pab sawv cev kom nws nws nkag siab txog txhua yam cai lij choj uas cuam tshuam txog nws. Txoj cai no suav nrog kev tham tau lus rau tej qho chaw ntiag tug uas tsis muaj lwm tug hnov los ntawm tus neeg mob thiab cov neeg sawv cev pab tiv thav nws cov cai.

## **Kev Cais Neeg thiab Kev Khi Neeg**

Ib tug neeg mob uas tseem yog me nyuam yaus thiab tau nkag mus nyob hauv ib qho residential program, muaj cai tsis txhob raug cais nyob ib leeg los sis raug khi, tshwj tsis yog tus neeg mob muaj feem yuav ua phem rau nws tus kheej los sis rau lwm tus. Tej kev ua no tsis pub siv los mus rau txim rau tus neeg mob, los tswj thiab yuam kom tus neeg mob ua raws li cov cai ntawm qhov program, los sis siv vim nws yog ib txoj kev khoo tus neeg mob yooj yim rau cov neeg ua hauj lwm. Kev cais neeg los sis kev khi neeg tsuas pub siv tau yog hais tias tau kev tso cai tshwj xeeb los ntawm ib tug kws kho mob, advanced practice registered nurse, physician assistant, psychiatrist, los sis licensed psychologist. Tsuas pub cais thiab khi yog hais tias tsis muaj lwm txoj hauv kev los pab tau tus neeg mob thiab tsuas pub ua li rau ib lub sij hawm luv luv xwb tsis pub ncu ntev.

## **Kev Npaj Kev Kho Mob**

Ib tug neeg mob uas tseem yog me nyuam yaus thiab tau nkag mus nyob hauv ib qho residential program, muaj cai tau txais ib daim ntawv npaj kev kho mob sau ua ntawv tseg. Daim ntawv no yuav tsum piav qhia txog cov teeb meem ntawm tus neeg mob tus cwj pwm, sau txog cov hom phiaj ntawm kev kho mob, thiab cov txheej txheem uas yuav siv kom tus neeg mob txhob nyob thiab pw hauv lub chaw kho mob ntev ntev. Daim ntawv no kuj yuav tsum teev cov hom phiaj rau kev tso tawm mus rau ib lub chaw uas txhob muaj kev txwv heev, thiab muaj kev kho mob txuas ntxiv yog tsim nyog rau tus neeg mob. Yog tus neeg mob yog me nyuam yaus thiab yog tias ua tau, nws niam thiab txiv los sis tus neeg saib xyuas nws yuav tsum tau koom tes hauv txoj kev tsim daim ntawv npaj kev kho mob thiab daim ntawv sau tseg tom qab tawm lawm.

## **Cov Kev Pab Cuam**

Cov lus nug los sis cov kev tsis txaus siab uas cuam tshuam txog kev kho mob los sis Minnesota Hospital Bill of Rights, thov xa mus rau:

### **MINNESOTA BOARD OF MEDICAL PRACTICE**

335 Randolph Ave., Suite 140

St. Paul, MN 55102

[Medical.Board@state.mn.us](mailto:Medical.Board@state.mn.us)

612-617-2130

### **OFFICE OF HEALTH FACILITY COMPLAINTS**

(651) 201-4200/1-800-369-7994

[health.ohfc-complaints@state.mn.us](mailto:health.ohfc-complaints@state.mn.us)

Chaw nyob xa ntawv:

Minnesota Department of Health  
Office of Health Facility Complaints  
P.O. Box 64970  
St. Paul, MN 55164-0970

Cov lus nug txog kev kho mob los sis kev tso tawm ntxov ua ntej txog sij hawm,  
thov xa mus rau:

**OFFICE OF OMBUDSMAN FOR LONG-TERM CARE**

PO Box 64971  
St. Paul, MN 55164-0971  
1-800-657-3591 los sis 651-431-2555 (metro)  
[Office of Ombudsman for Long-Term Care \(https://mn.gov/ooltc/\)](https://mn.gov/ooltc/)  
[MBA.OOLTC@state.mn.us](mailto:MBA.OOLTC@state.mn.us)

Minnesota Department of Health  
Health Regulation Division  
PO Box 64900  
St. Paul, MN 55164-0900  
651-201-4200  
[health.fpc-licensing@state.mn.us](mailto:health.fpc-licensing@state.mn.us)  
[www.health.state.mn.us](http://www.health.state.mn.us)

12/23/2025

*Yog xav tau cov ntawv no ua lwm hom kev sib txuas lus, hu rau: 651-201-4200.*